### **SPÉCIFICATIONS**

#### MOTEUR

Modèle ...... 4TNV98C

Type ...... 4 temps, refroidi par eau, injection directe

à rampe commune

Aspiration ..... EGR refroidi

Post-traitement ...... Filtre silencieux

Nombre de cylindres .... 4

Puissance nominale

Couple maximal ........... 233,4 Nm à 1 300 min-1

Cylindrée ...... 3,318 L

Alésage et course ...... 98 mm x 110 mm

Batterie ...... 2 × 12 V / 52 Ah

#### SYSTÈME HYDRAULIQUE

#### Pompes hydrauliques

Pompes principales ..... 3 pompes à pistons axiaux à cylindrée variable

Débit d'huile

Pompe de pilotage ...... 1 pompe à engrenages

Débit d'huile

maximal ..... 20,0 L/min

#### Moteurs hydrauliques

Translation ...... 2 moteurs à pistons axiaux à cylindrée variable

Rotation ...... 1 moteur à pistons axiaux

#### Réglages de la soupape de décharge

Circuit de

 l'équipement
 26,0 MPa (265 kgf/cm²)

 Circuit de rotation
 26,5 MPa (270 kgf/cm²)

 Circuit de translation
 31,4 MPa (320 kgf/cm²)

 Circuit de pilotage
 3,9 MPa (40 kgf/cm²)

#### Vérins hydrauliques

	Quantité	Alésage	Diamètre de tige	Course
Flèche	1	115 mm	65 mm	885 mm
Bras	1	95 mm	60 mm	900 mm
Godet	1	85 mm	55 mm	730 mm
Lame	1	120 mm	70 mm	145 mm
Rotation de flèche	1	110 mm	60 mm	563 mm
Positionnement	2	110 mm	60 mm	432 mm

#### TOURELLE

#### **Plateforme**

Châssis à section en D pour la résistance à la déformation.

#### Dispositif de rotation

Moteur à pistons axiaux avec réducteur planétaire à bain d'huile. Couronne de rotation à simple rangée. Le frein de stationnement de rotation est du type à disque actionné par ressort / relâché par hydraulique.

Vitesse de rotation ....... 10,5 min<sup>-1</sup> (tr/m)
Couple de rotation ....... 16,6 kNm (1 630 kgfm)

#### Cabine de l'opérateur

Cabine spacieuse, de 1 065 mm de large sur 1 655 mm de haut, conforme aux normes ISO\*. Vitres renforcées des quatre côtés de la cabine offrant une visibilité panoramique. Le pare-brise avant (parties supérieure et inférieure) est ouvrable. Siège inclinable.

\* International Organization for Standardization

#### CHÂSSIS INFÉRIEUR

#### Chenilles

Châssis inférieur de type tracteur. Cadre soudé au châssis composé de matériaux de premier choix.

Cadre latéral soudé au châssis du train de roulement.

#### Nombre de galets de chaque côté

Galet supérieur	1
Galets inférieurs	5
Patins de chenille	40

#### Dispositif de translation

Chaque chenille est actionnée par un moteur à pistons axiaux à 2 vitesses. Le frein de stationnement est du type à disque actionné par ressort / relâché par hydraulique.

Système de transmission automatique : Haute-Basse.

Vitesses de translation ... Haute : 0 à 5,0 km/h

Basse: 0 à 3,1 km/h

Force de traction

Capacité d'ascension ... 70 % (35 degrés) en continu

#### **NIVEAU DE PUISSANCE SONORE**

1	Niveau de puissance sonore dans la cabine conformément	
i	à la norme ISO 6396	LpA 73 dB(A)
1	Niveau de puissance sonore extérieur conformément	
	à la norme ISO 6395 et à la directive LIE 2000/14/CE	L wΔ 08 dR(Δ)

#### **CAPACITÉS DE REMPLISSAGE**

Réservoir de carburant	120,0 L
Liquide de refroidissement moteur	9,5 L
Huile moteur	12,3 L
Dispositif de translation (chaque côté)	1,2 L
Système hydraulique	100,0 L
Réservoir hydraulique	56,0 L

### POIDS ET PRESSION AU SOL

#### Poids en ordre de marche et pression au sol

Flèche monobloc

Type de patin	Largeur de patin	Longueur de bras	kg	kPa (kgf/cm²)
	450	1,62 m	8 430	37 (0,38)
Datin à arampan	450 mm	2,12 m	8 470	37 (0,38)
Patin à crampon	000	1,62 m	8 610	28 (0,29)
	600 mm	2,12 m	2,12 m 8 650	28 (0,29)
Patin en caoutchouc	450 mm	1,62 m	8 460	37 (0,38)
	450 MM	2,12 m	8 500	37 (0,38)
Patin de chenille de type pad	450	1,62 m	8 480	37 (0,38)
	450 mm	2,12 m	8 520	37 (0,38)

Y compris poids du godet de 0,28 m³ (remplissage ISO), (211 kg).

#### Flèche à volée variable

Type de patin	Largeur de patin	Longueur de bras	kg	kPa (kgf/cm²)
	450	1,62 m	8 850	39 (0,40)
Datin à arampan	450 mm	2,12 m	2,12 m 8 890	
Patin à crampon	000	1,62 m	9 030	30 (0,30)
	600 mm	2,12 m	9 060	30 (0,30)
Patin en caoutchouc	450 mm	1,62 m	8 880	39 (0,40)
	450 11111	2,12 m	8 910 39 (0,40)	39 (0,40)
Patin de chenille de type pad	450 mm	1,62 m 8 900	8 900	39 (0,40)
	450 MM	2,12 m	8 940	39 (0,40)

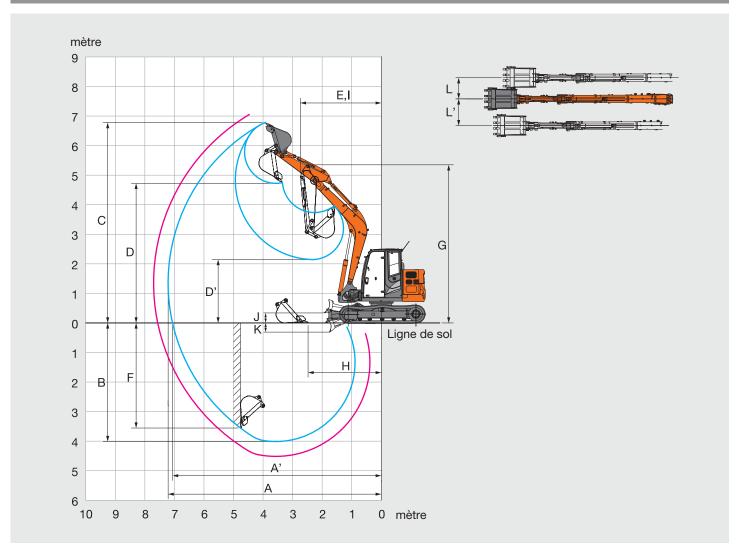
Y compris poids du godet de 0,28  $\mathrm{m}^3$  (remplissage ISO), (211 kg).

### FORCE DE CAVAGE DU GODET ET DU BRAS

	Flèche monobloc		Flèche à volée variable	
Longueur de bras	1,62 m 2,12 m		1,62 m	2,12 m
Force de cavage du godet ISO	55,0 kN (5 600 kgf)		55,0 kN (5 600 kgf)	
Force de cavage du godet SAE : PCSA	47,0 kN (4 800 kgf)		47,0 kN (4	4 800 kgf)
Force de pénétration du bras ISO	38,0 kN (3 900 kgf)	32,0 kN (3 300 kgf)	38,0 kN (3 900 kgf)	32,0 kN (3 300 kgf)
Force de pénétration du bras SAE : PCSA	36,0 kN (3 700 kgf)	31,0 kN (3 200 kgf)	36,0 kN (3 700 kgf)	31,0 kN (3 200 kgf)

# **SPÉCIFICATIONS**

### PERFORMANCES OPÉRATIONNELLES : FLÈCHE MONOBLOC

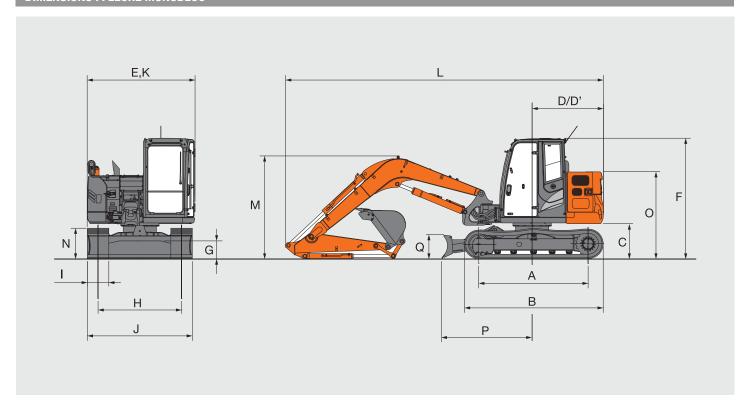


Unité		mm
Office	٠	1111111

		Unite : mm
Longueur de bras	1,62 m	2,12 m
A Portée de fouille max.	7 210	7 700
A' Portée de fouille max. (au sol)	7 060	7 560
B Profondeur de fouille max.	3 990	4 510
C Hauteur d'attaque max.	6 790	7 140
D Hauteur de déversement max.	4 770	5 080
D' Hauteur de déversement min.	2 130	1 670
E Rayon de rotation min.	2 740	2 890
F Paroi verticale max.	3 470	4 050
G Hauteur de l'accessoire avant au rayon de rotation min.	5 370	5 400
H Distance de nivellement min.	2 470	2 310
I Rayon d'action au rayon de rotation min. (Angle max. de rotation de la flèche)	-	_
J Position la plus haute du bas de lame au-dessus du sol	360	360
K Position la plus basse du bas de lame au-dessus du sol	300	300
L/L' Distance de déport (Angle max. de rotation de la flèche)	1 150 / 1 150	1 150 / 1 150
Angle max. de rotation de la flèche (deg.)	60 / 60	60 / 60

Hors hauteur de crampon de patin de chenille.

### DIMENSIONS : FLÈCHE MONOBLOC



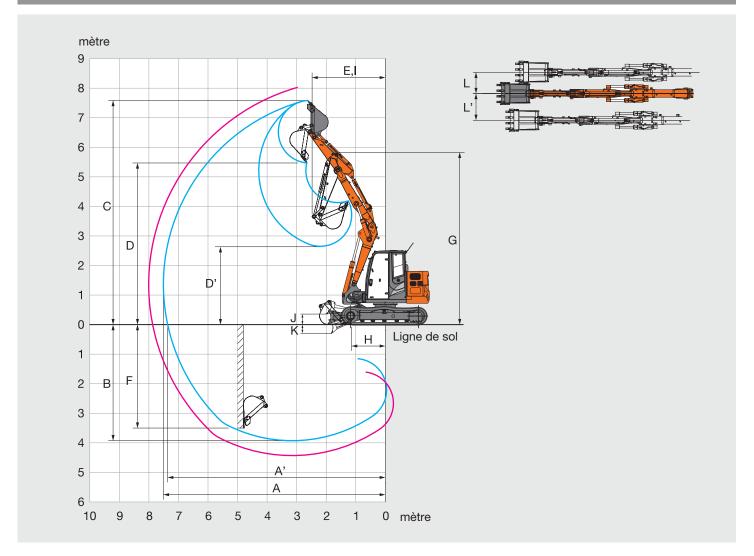
Unité : mm

	Unité : mm
	ZAXIS 85USB
A Longueur de chenille au sol	2 290
B Longueur du train de chenilles	2 920
*C Dégagement sous contrepoids	740
D Rayon de rotation arrière	1 490
D' Longueur de l'arrière	1 490
E Largeur hors-tout de la tourelle	2 260
F Hauteur hors tout de la cabine	2 550
*G Garde au sol minimale	380
H Voie	1 750
I Largeur des patins	450
J Largeur du châssis inférieur	2 200
K Largeur hors-tout	2 260
L Longueur hors-tout	
Avec bras de 1,62 m	6 640
Avec bras de 2,12 m	6 820
*M Hauteur hors tout de la flèche	
Avec bras de 1,62 m	2 220
Avec bras de 2,12 m	2 600
N Hauteur de chenille	650
O Hauteur du capot moteur	1 850
P Distance horizontale à la lame	1 880
Q Hauteur de la lame	480

<sup>\*</sup> Hors hauteur de crampon de patin de chenille.

# **SPÉCIFICATIONS**

### PERFORMANCES OPÉRATIONNELLES : FLÈCHE À VOLÉE VARIABLE

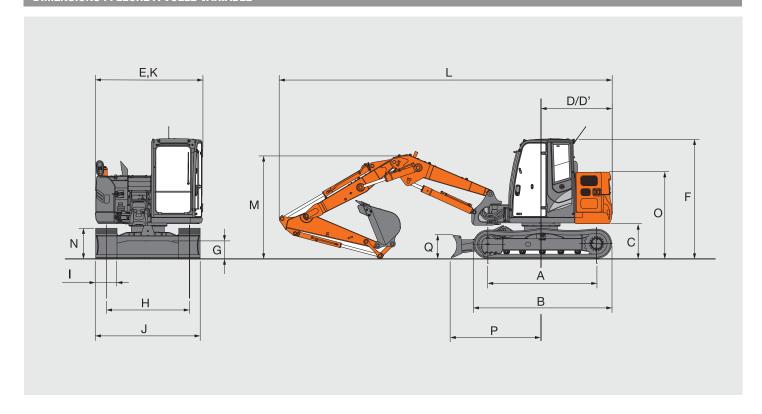


Unité	:	mm
011110	•	

		Office : 111111
Longueur de bras	1,62 m	2,12 m
A Portée de fouille max.	7 510	8 000
A' Portée de fouille max. (au sol)	7 360	7 860
B Profondeur de fouille max.	3 910	4 410
C Hauteur d'attaque max.	7 600	8 060
D Hauteur de déversement max.	5 490	5 940
D' Hauteur de déversement min.	2 670	2 320
E Rayon de rotation min.	2 480	2 910
F Paroi verticale max.	3 440	3 940
G Hauteur de l'accessoire avant au rayon de rotation min.	5 810	5 830
H Distance de nivellement min.	1 150	750
I Rayon d'action au rayon de rotation min. (Angle max. de rotation de la flèche)	-	-
J Position la plus haute du bas de lame au-dessus du sol	360	360
K Position la plus basse du bas de lame au-dessus du sol	300	300
L/L' Distance de déport (Angle max. de rotation de la flèche)	1 150 / 1 150	1 150 / 1 150
Angle max. de rotation de la flèche (deg.)	60 / 60	60 / 60

Hors hauteur de crampon de patin de chenille.

### DIMENSIONS : FLÈCHE À VOLÉE VARIABLE



Unité : mm

	Unite : mm
	ZAXIS 85USB
A Longueur de chenille au sol	2 290
B Longueur du train de chenilles	2 920
*C Dégagement sous contrepoids	740
D Rayon de rotation arrière	1 490
D' Longueur de l'arrière	1 490
E Largeur hors-tout de la tourelle	2 260
F Hauteur hors tout de la cabine	2 550
*G Garde au sol minimale	380
H Voie	1 750
I Largeur des patins	450
J Largeur du châssis inférieur	2 200
K Largeur hors tout	2 260
L Longueur hors-tout	
Avec bras de 1,62 m	7 010
Avec bras de 2,12 m	7 040
*M Hauteur hors tout de la flèche	
Avec bras de 1,62 m	2 320
Avec bras de 2,12 m	2 750
N Hauteur de chenille	650
O Hauteur du capot moteur	1 850
P Distance horizontale à la lame	1 880
Q Hauteur de la lame	480

<sup>\*</sup> Hors hauteur de crampon de patin de chenille.

## **CAPACITÉS DE LA MACHINE**

Notes: 1. Les mesures sont basées sur la norme ISO 10567.

- La capacité de levage ne dépasse pas 75 % de la charge de basculement avec la machine sur sol ferme et de niveau, ou 87 % de la capacité hydraulique totale.
   Le point de charge est l'axe géométrique de la broche de montage à la jonction du godet
- et du bras.
  4. \*Indique la charge limitée par la capacité hydraulique.
  5. 0 m = sol.

- A : Rayon de chargement
- B : Hauteur du point de chargement
- C : Capacité de levage

Pour déterminer les capacités de levage, appliquez la valeur de capacité de la machine « Mesure sur le côté ou à 360 degrés » du tableau avec la « Lame levée », et déduisez la poide de l'accessoire installé et de l'attache repide.
le poids de l'accessoire installé et de l'attache rapide.

ZAXIS 85USB F	lèche mor	nobloc, L	ame levé	е			Mesure	sur l'avant	Mes	sure sur le c	ôté ou à 36	60 degrés	Unité : kg	
	Hauteur					Rayon de d	chargement					,	À portée ma:	
Conditions	du point de charge-	2,0	2,0 m 3,0 m		4,0 m		5,0 m		6,0 m		A portee max.			
	ment m	ů	<b>@</b>	ů	<b>@</b>	ů		ů		ů	<b>@</b>	ů	<b>•</b>	mètre
Flèche 3,67 m	4,0					*2 180	1 990	1 680	1 410			1 480	1 240	5,41
Bras 1,62 m	3,0			*3 580	2 930	2 320	1 910	1 650	1 380			1 290	1 080	5,88
Contrepoids 1 400 kg	2,0					2 210	1 810	1 600	1 330	1 230	1 020	1 200	1 000	6,11
Patin à crampon	1,0					2 120	1 720	1 560	1 280	1 210	1 000	1 170	970	6,14
450 mm	0 (Sol)			*2 280	*2 280	2 080	1 680	1 520	1 250			1 200	1 000	5,97
	-1,0	*2 750	*2 750	3 230	2 540	2 070	1 670	1 510	1 240			1 320	1 090	5,57
	-2,0			3 270	2 570	2 090	1 690					1 590	1 300	4,89

ZAXIS 85USB F	èche mor	nobloc, L	ame sur	sol			Mesure sur l'avant Mesure sur le côté ou à 360 degrés Un						Unité : kg	
	Hauteur					Rayon de d	hargement		– À portée max.					
Conditions	du point de charge-	de charge-		3,0	) m	4,0	4,0 m					5,0 m		) m
	ment m	ů	<b>-</b>	ů	<b>@</b>	ů	<b>•</b>	ů		ů	<b>-</b>	ů	<b>©</b>	mètre
Flèche 3,67 m	4,0					*2 180	1 990	*2 040	1 410			*1 920	1 240	5,41
Bras 1,62 m	3,0			*3 580	2 930	*2 590	1 910	*2 190	1 380			*1 920	1 070	5,88
Contrepoids 1 400 kg	2,0					*3 150	1 810	*2 430	1 330	*2 070	1 020	*2 000	1 000	6,11
Patin à crampon	1,0					*3 560	1 720	*2 630	1 250	*2 140	1 000	*2 080	970	6,14
450 mm	0 (Sol)			*2 280	*2 280	*3 650	1 680	*2 710	1 240			*2 120	1 000	5,97
	-1,0	*2 750	*2 750	*4 430	2 540	*3 440	1 670	*2 570				*2 150	1 090	5,58
	-2,0			*3 890	2 570	*2 900	1 690					*2 130	1 300	4,89

	Hauteur					Rayon de c	chargement					,	.,	
Conditions	du point de charge-	2,0	) m	3,0 m		4,0	) m	5,0	) m	6,0 m		À portée max.		
	ment m	ů	<b>-</b>	ů	<b>@</b>	ů	<b>@</b>	ů		ů	<b>-</b>	ů	<b>@</b>	mètre
Flèche 3,67 m	5,0							1 700	1 420			1 550	1 300	5,29
Bras 2,12 m	4,0							1 700	1 420			1 270	1 060	5,98
Contrepoids 1 400 kg	3,0					*2 240	1 940	1 660	1 390	1 250	1 040	1 130	940	6,39
Patin à crampon	2,0					2 240	1 830	1 610	1 330	1 230	1 020	1 060	880	6,61
450 mm	1,0					2 130	1 730	1 550	1 280	1 200	990	1 030	860	6,63
	0 (Sol)			*2 440	*2 440	2 060	1 670	1 510	1 240	1 170	970	1 060	870	6,48
	-1,0	*2 220	*2 220	3 170	2 490	2 040	1 640	1 490	1 220	1 160	960	1 140	940	6,12
	-2,0	*3 710	*3 710	3 200	2 510	2 040	1 650	1 490	1 220			1 310	1 080	5,52
	-3,0			3 260	2 570	2 080	1 690					1 740	1 430	4,55

ZAXIS 85USB F	lèche mor	obloc, L	ame sur s	sol				Mesure	sur l'avant	Mes	sure sur le c	ôté ou à 36	i0 degrés	Unité : kg
	Hauteur					Rayon de c	hargement					,		
Conditions	du point de charge-	2,0	) m	3,0	) m	4,0	) m	5,0	) m	6,0	) m	F	A portée max	x.
	ment m	ů		ů		ů		ů		ů		ů		mètre
Flèche 3,67 m	5,0							*1 780	1 420			*1 650	1 300	5,29
Bras 2,12 m	4,0							*1 780	1 420			*1 550	1 060	5,98
Contrepoids 1 400 kg	3,0					*2 240	1 940	*1 960	1 390	*1 820	1 040	*1 540	940	6,39
Patin à crampon	2,0					*2 830	1 840	*2 240	1 330	*1 930	1 020	*1 590	880	6,61
450 mm	1,0					*3 360	1 730	*2 500	1 280	*2 050	990	*1 700	860	6,63
	0 (Sol)			*2 440	*2 440	*3 610	1 670	*2 660	1 240	*2 110	970	*1 890	870	6,48
	-1,0	*2 220	*2 220	*3 760	2 490	*3 560	1 640	*2 640	1 220	*2 020	960	*1 940	940	6,12
	-2,0	*3 710	*3 710	*4 490	2 510	*3 200	1 650	*2 360	1 220			*1 960	1 080	5,52
	-3,0			*3 310	2 570	*2 370	1 690					*1 870	1 430	4,55

ZAXIS 85USB FIè	cho à volée v	ariahla I ama	Ιονόο

Mesure sur l'avant Mesure sur le côté ou à 360 degrés Unité : kg

	Hauteur					Rayon de d	chargement					,	l nortán mai	
Conditions	du point de charge-	2,0	) m	3,0	) m	4,0	) m	5,0	) m	6,0	) m		A portée max	<b></b>
	ment m	ů	<b>@</b>	ď	<b>@</b>	ů	<b>-</b>	ů	<b>P</b>	ů	<b>-</b>	ů	<b>-</b>	mètre
Flèche à volée	5,0					*2 240	1 970	1 610	1 320			1 600	1 310	5,02
variable	4,0			*3 000	*3 000	2 340	1 910	1 610	1 320			1 250	1 020	5,75
Bras 1,62 m Contrepoids	3,0					2 200	1 780	1 550	1 270	1 150	930	1 090	880	6,19
1 400 kg	2,0					2 030	1 620	1 470	1 190	1 110	900	1 000	810	6,41
Patin à crampon	1,0					1 900	1 500	1 400	1 120	1 080	870	970	780	6,44
450 mm	0 (Sol)					1 840	1 440	1 350	1 070	1 050	840	990	790	6,28
	-1,0			2 900	2 210	1 830	1 430	1 330	1 060			1 070	860	5,91
	-2,0			*2 890	2 250	1 860	1 460	1 360	1 080			1 270	1 020	5,28

#### ZAXIS 85USB Flèche à volée variable, Lame sur sol

Mesure sur l'avant Mesure sur le côté ou à 360 degrés Unité : kg

			0											
	Hauteur					Rayon de d	hargement					,	A portée max	,
	du point de charge-	2,0	) m	3,0 m		4,0 m		5,0	) m	6,0 m			v portee ma	
	ment m	ů		ů	<b>-</b>	ů		ů	<b>@</b>	ů		ů	<b>-</b>	mètre
Flèche à volée	5,0					*2 240	1 970	*2 050	1 320			*1 960	1 310	5,03
variable	4,0			*3 000	*3 000	*2 380	1 910	*2 070	1 320			*1 820	1 020	5,75
Bras 1,62 m Contrepoids	3,0					*2 760	1 780	*2 210	1 270	*1 910	930	*1 790	880	6,19
1 400 kg	2,0					*3 200	1 620	*2 390	1 190	*1 960	900	*1 840	810	6,41
Patin à crampon	1,0					*3 410	1 500	*2 510	1 120	*1 990	870	*1 810	780	6,44
450 mm	0 (Sol)					*3 320	1 440	*2 490	1 070	*1 930	840	*1 770	790	6,28
	-1,0			*3 340	2 210	*2 980	1 430	*2 280	1 060			*1 700	860	5,91
	-2,0			*2 890	2 250	*2 380	1 460	*1 760	1 080			*1 530	1 020	5,28

#### ZAXIS 85USB Flèche à volée variable Lame levée

Mesure sur l'avant Mesure sur le côté ou à 360 degrés Unité : kg

										•••				
	Hauteur du point					Rayon de d	chargement					,	A portée max	
Conditions de charge-	2,0 m		3,0 m		4,0	) m	5,0	) m	6,0 m			v portee maz	ζ.	
	ment m	ů		ů		ů		ů		ů		ů		mètre
Flèche à volée	5,0					*1 950	*1 950	1 680	1 390			1 330	1 090	5,68
variable	4,0					*2 110	1 990	1 670	1 370	1 210	990	1 100	900	6,32
Bras 2,12 m Contrepoids	3,0			*3 420	2 940	2 300	1 870	1 600	1 320	1 190	970	970	790	6,71
1 400 kg	2,0					2 120	1 710	1 520	1 240	1 150	930	910	730	6,91
Patin à crampon	1,0					1 960	1 560	1 440	1 160	1 100	890	880	710	6,94
450 mm	0 (Sol)					1 870	1 470	1 370	1 100	1 060	850	890	720	6,79
	-1,0			2 880	2 190	1 840	1 440	1 340	1 070	1 050	840	950	760	6,45
	-2.0			2 910	2 220	1 850	1 450	1 340	1 070			1 090	870	5.89

#### ZAXIS 85USB Flèche à volée variable, Lame sur sol

Mesure sur l'avant Mesure sur le côté ou à 360 degrés Unité : kg

	Hauteur					Rayon de d	hargement					,	A portée max	
Conditions	du point de charge-	2,0	) m	3,0	) m	4,0	) m	5,0	) m	6,0	) m		v portee maz	
	ment	ů		Ů	<b>@</b>	ů		ů	<b>@</b>	ů		ů	<b>@</b>	mètre
Flèche à volée	5,0					*1 950	*1 950	*1 840	1 390			*1 580	1 090	5,68
variable	4,0					*2 110	1 990	*1 890	1 370	*1 760	990	*1 490	900	6,32
Bras 2,12 m Contrepoids	3,0			*3 420	2 940	*2 500	1 870	*2 060	1 320	*1 810	970	*1 470	790	6,71
1 400 kg	2,0					*2 990	1 710	*2 280	1 240	*1 900	930	*1 490	730	6,91
Patin à crampon	1,0					*3 350	1 560	*2 460	1 160	*1 980	890	*1 570	710	6,94
450 mm	0 (Sol)					*3 420	1 470	*2 530	1 100	*1 980	850	*1 630	720	6,79
	-1,0			*2 880	2 190	*3 220	1 440	*2 420	1 070	*1 850	840	*1 580	760	6,45
	-2,0			*3 640	2 220	*2 760	1 450	*2 090	1 070			*1 480	870	5,89

### MOTEUR

Modèle	YANMAR 4TNV98CT-VSY
Туре	Refroidissement liquide, 4 cylindres, injection directe et FPD
Taux d'emissions	Stage V
Puissance nominale	53,7 kW / 2100 tr/min
Couple max.	290 Nm / 1 350 tr/min
Cylindrée	3 318 ccm
Batterie	1 × 12 V / 120 Ah

### HYDRAULIKSYSTEM

Pompe principale	Pompe à piston axiiaux à cylindrée variable; regulateur Load Sensing
Débit d'huile max.	193,2 I/min
Système de déplacement	Moteur à pistons axiaux réglable
Moteur d'orientation	Moteur à pistons axiaux
Débit d'huile max. (AUX 1)	100 l/min
Débit d'huile max. (AUX 2)	70 l/min

### QUANTITÉS DE REMPLISSAGE

Réservoir de carburant	100 I
Liquide de refroidissement du moteur	r 12 I
Huile moteur	10,2
Système de dépl. (de chaque côté)	1,2
Système hydraulique	160 I
Réservoir d'huile hydraulique	120

### PUISSANCE

Vitesse d'orientation	10 tr/min
Vitesse de déplacement max.	Rapide 4,5 km/h ; lente 2,5 km/h
Force de traction max.	70 kN
Pente max.	35°
Capacité de godet	0,28 m³
Pression au sol	0,38 kg/cm <sup>2</sup>
Force d'excavation du godet ISO	72,7 kN
Force d'excavation du balancier ISO	40,5 kN

### TARAGES DES SOUPAPES DE DÉCHARGE

Circuit de balancier	280 bar
Circuit d'orientation	215 bar
Circuit de déplacement	280 bar
Circuit pilote	35 bar

### CHÂSSIS INFÉRIEUR ET SUPERSTRUCTURE

Longueur de flèche	3 520 mm
Longueur de balancier	2 050 mm
Galets inférieurs	4
Galets supérieurs	1
Mécanisme de rotation	Moteur d'orientation à pistons sur réducteur planétaire, Frein de stationnement

automatique

POIDS EN ORDRE DE MARCHE

880 880

### PERFORMANCES DE LEVAGE, LAME EN BAS

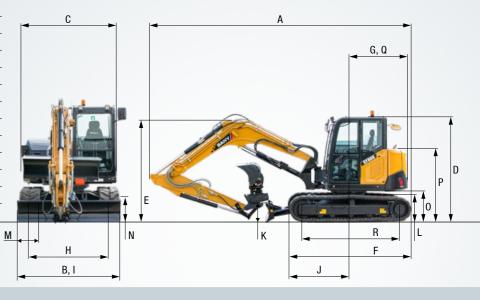
K	Rayon					Portée	
1	3,0 m	4,0 m	5,0	5,0 m		Max.	
Haut. du point de ch.					<b>)</b>		mm
5,0 m kg		1960 1	960 1800	1338	1710	1 325	5 0 2 5
4,0 m kg		2080 2	080 2085	1345	1225	1 055	5703
3,0 m kg	3100 310	0 2540 1	875 2275	1 315	1 585	930	6106
2,0 m kg	4745 267	75 3180 1	760 2570	1260	1630	865	6297
1,0 m kg	4325 245	0 3745 1	650 2845	1205	1750	855	6297
Niveau du sol kg	4850 239	0 4020 1	590 2995	1 170	1965	885	6109
-1,0 m kg	5670 236	0 3950 1	550 2935	1140	2370	995	5707
-2,0 m kg	4915 237	75 3490 1	550 2445	1 150	2400	1 185	5031
-3,0 m kg	3385 245	50			2290	1735	3899

### PERFORMANCES DE LEVAGE AVEC LAME EN HAUT

l.		Rayon	Portée			
	3,0 m	4,0 m	5,0 m	Max.		
Haut. du point de ch.	<b>)</b>	<b>&gt;</b>	<b>)</b>	<b>)</b>	mm	
5,0 m kg		1960 1960	1800 1338	1710 1325	5025	
4,0 m kg		2080 2080	2085 1345	1225 1055	5703	
3,0 m kg	3100 3100	2540 1875	1770 1315	1285 930	6106	
2,0 m kg	3850 2675	2425 1760	1715 1260	1185 865	6297	
1,0 m kg	3595 2450	2305 1650	1655 1205	1 170 855	6297	
Niveau du sol kg	3525 2390	2240 1590	1615 1170	1215 885	6109	
-1,0 m kg	3490 2360	2195 1550	1585 1140	1360 995	5707	
-2,0 m kg	3510 2375	1550 1550	1600 1150	1630 1185	5031	
-3,0 m kg	3385 2450			2290 1735	3899	

### DIMENSIONS

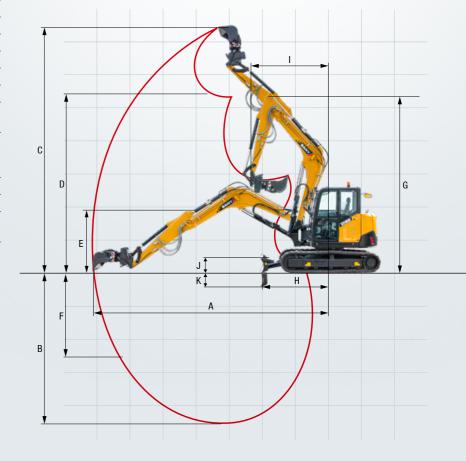
A	Longueur totale	6500 mm
В	Largeur totale	2220 mm
С	Largeur totale du châssis supérieur	2150 mm
D	Hauteur totale au-dessus de la cabine	2550 mm
E	Hauteur hors tout de la flèche	2220 mm
F	Longueur du châssis inférieur	2915 mm
G	Longueur arrière	1 480 mm
Н	Largeur de voie	1750 mm
ı	Largeur du châssis inférieur (lame)	2200 mm
J	Distance horizontale par rapport à la lame	2080 mm
K	Hauteur de la lame	450 mm
L	Hauteur de chenille	660 mm
M	Largeur du patin de chenille	450 mm
N	Garde au sol min.	365 mm
0	Espace sous le contrepoids	745 mm
P	Hauteur du capot-moteur	1 880 mm
Q	Rayon de pivotement à l'arrière	1 480 mm
R	Dist. (entraxe) patin de chenille/roue motrice	2315 mm



### ZONE DE TRAVAIL

	Death and an and	7,000
Α_	Portée max. au sol	7 290 mi
В	Profondeur de creusement max.	4535 mi
С	Hauteur de portée max.	7315 mi
D	Hauteur de déversement max.	5 430 mi
E	Hauteur de déversement min.	1 915 mi
F	Prof. de creusement max. sur mur vertical	2 490 mi
G	Hauteur de travail au rayon de Giration min.	5 490 mi
Н	Distance de la tête de balancier	
	en position rentrée au max.	2 080 mi
_ 	Angle de deport pied de flèche droit (G)	4510 m
	Angle de deport pied de flèche gauche (D)	4670 mi
	Angle de deport pied min.	2 435 mi
J	Hauteur de course max. de la lame	480 mi
K	Prof. de creusement max. de la lame	325 mi
L	Déport de flèche (G)	636 mi
	Déport de flèche (D)	740 mi
	Angle maxi de la flèche (G)	65
	Angle maxi de la flèche (D)	51







### Très grande diversité

De nombreux composants offrant une utilisation flexible sont déjà montés en usine. L'ajout d'un dispositif de changement rapide hydraulique est aussi déjà préparé.

#### **CONFORT CABINE**

Siège suspendu	•
Chauffage	•
Air conditionné manuel	•
Radio et haut parleur	•
Accoudoirs ajustables	•
Prise 12V	•
Prise USB (Musique)	•
Essuie glace	•
Ligne aux1 sur joytick	•
Ligne aux2 sur joytick	•
8 différents Pré réglages hydrauliques pour les équipements	•

### SÉCURITÉ

Coupe batterie	•
Alarme de translation	•
Gyrophare	•

#### **EQUIPEMENTS DE TRAVAIL**

Clapets de sécurité sur flèche et balancier avec alarme de surcharge	•	
Circuit attache rapide double effet avec lignes	•	
Ligne marteau et pince a commande proportionnelle au joystick	•	
Ligne petit débit a commande proportionnelle au joystick	•	
Pression réglable sur ligne marteau /pince	•	
Lame	•	
Protection verin de flèche	•	

#### PHARES DE TRAVAIL

Balancier	•
CHÂSSIS	
Chenilles caoutchouc	•

#### MOTFLIR

Chenilles acier Anneaux d'arrimage

MOTEON	
Ralenti automatique	•
Filtre à gasoil	•
FPD	•
DOC	•
Filtre à air	•

### SYSTÈME HYDRAULIQUE

Frein de tourelle	•
Double vitesse de translation	•
Lignes hydraulique AUX 1	•
Lignes hydraulique AUX 2	•
Filtre principale	•
Leviers de pilotage hydraulique	•
Filtre de pilotage	

Équipement de série

Les équipements de série et les options peuvent varier suivant les pays. Pour toute question, veuillez vous adresser à votre revendeur.

### Pièces détachées - disponibles rapidement et à moindre coût

Une pelle compacte SANY, c'est un investissement durable. Les pièces de rechange sont disponibles rapidement et vous avez l'assurance que les immobilisations ou les pannes seront de courte durée.



# **UN SERVICE SUR LEQUEL VOUS POUVEZ COMPTER**

Nos prestations de service obéissent rigoureusement aux mêmes déterminante pour l'efficacité, la rentabilité et la sécurité de votre à leur excellent rapport coût/performances. La maintenance est efficace dans la durée.

critères de qualité et de fiabilité que nos excavateurs. Elles matériel. Votre revendeur SANY peut vous proposer un éventail de contribuent aux performances de nos engins, à leur durabilité et prestations très complet et veiller à ce que votre matériel reste

### SANY - toujours à vos côtés

Ce que nous entendons par des prestations haut de gamme ? Des conseils avisés et un service de fourniture de pièces détachées fiable.



### Les avantages SANY:

- + Service d'expédition rapide depuis l'entrepôt central près de Cologne
- + Plus de 15 000 pièces de rechange pour une fiabilité totale
- + Une vraie expertise au service de votre matériel
- + Des revendeurs qui bénéficient du programme de formation SANY pour être au fait des spécifications techniques et des dernières nouveautés.

### **Toutes les informations noir sur blanc**

Toutes les pelles compactes SANY s'accompagnent de manuels et de documents qui vous aident lors de l'utilisation, de la maintenance, du service et de la réparation, parmi lesquels les notices d'utilisation, de maintenance et les spécifications techniques.

